



Sasisho la COVID-19 ya Jiji la Burlingtons

Kituo cha Rasilimali na Kupona kwa
COVID-19 cha Burlington (RRC)

Februari 2021

Swahili

Maangazio:

- Chanjo za bila malipo sasa zinapatikana kwa watu wenye umri wa miaka 75 na zaidi
- Mikupuo ya chanjo ya baadaye inajumuisha umri wa 70+, kisha 65+, tarehe za kuotolewa bado hazijatanzwa
- Usambazaji wa chanjo katika Vermont utaongezeka katika wiki zijazo
- Pata maagizo kuhusu jinsi ya kujisajili kwa chanjo
- Endelea na hatua za usalama baada ya kupokea chanjo (nawa mikono, vaa barakoa, epuka mikusanyiko ya watu)
- Taarifa ya kipimo cha Februari

Usambazaji wa Chanjo

Miadi ya Chanjo za COVID-19 sasa inapatikana kwa watu wa Vermont wenye umri wa 75 au zaidi!

Idara ya Afya ya Vermont imetoa maelezo ya jinsi watu wenye umri wa miaka 75 au zaidi wanaweza kujisajili kupata chanjo ya COVID-19 BILA MALIPO na SALAMA.

Watu wana chaguo mbili za kujisajili:

1. Kujisajili mtandaoni katika <https://www.healthvermont.gov/covid-19/vaccine/getting-covid-19-vaccine> (usajili mtandaoni unapatikana katika Kiingereza pekee)
2. Kwa kupiga nambari ya simu ya chanjo kupitia 855-722-7878, na kubonyeza 1 kwa usajili kwa lugha nyingine kando na Kiingereza. Saa za Kituo cha Simu ni Jumatatu-Ijumaa, 2:15 asubuhi hadi 11:30 jioni na Jumamosi na Jumapili, saa 4:00 asubuhi hadi 9:00 mchana. Ikiwa unahitaji usaidizi wa kujisajili, pigia msimamizi wa kesi yako simu katika Shirika la Waafrika au Mpango wa Wakimbizi. Ikiwa huna msimamizi wa kesi, piga simukwa Mpango wa Wakimbizi kupitia 802-655-1963 au Shirika la Waafrika kupitia 802-355-0795 na utaunganishwa na mtu anayezungumza lugha yako.

Hii ndiyo taarifa ambayo utaombwa kutoa:

- Jina (huhitaji kuonyesha kitambulisho)
- Tarehe ya kuzaliwa
- Anwani
- Anwani ya barua pepe, ukiwa nayo
- Nambari ya simu
- Taarifa ya bima ya msingi (ya hiari, haihitajiki)
- Kwa maswali yanayohusiana na afya kama vile historia ya matibabu au hali za afya



Tafadhali zingatia unavyoweza kuwasaidia wazee katika familia yako au jumuiya yako kusajili kwa chanjo hii. Hakuna ziara za kuhudhuria tu ambazo zitaruhusiwa kwa wakati huu na watu lazima watafute miadi mapema. Bima haihitajiki, na chanjo haina malipo. Watakaopata chanjo wanahitaji kuendelea na hatua za usalama, kama vile kuvaa barakoa, kukaa mbali na wengine usioishi pamoja nao, na kunawa au kutakasa mikono mara kwa mara. Tafadhali endelea kufuata mwongozo wa Jimbo, kwa wakati huu umati bado hauruhusiwi.

Mkupuo unaofuata wa usambazaji wa chanjo utakuwa kwa watu wenye umri wa miaka 70 na zaidi, na kisha miaka 65 na zaidi, hata hivyo, Idara ya Afya ya Vermont bado haijatoa matangazo kuhusu wakati ambao mikupuo hii itafunguliwa kwa wazee katika jumuiya yetu. Mikupuo hii huenda itapitana katika miezi michache ijayo. Nafasi kwa sasa ni chache, lakini usambazaji wa chanjo katika Vermont utakuwa unaongezeka katika wiki chache ijayo, kuanzia karibu dozi 8,000 hadi 10,800 kila wiki. Hata kama usambazaji unapanuka, miadi yako inaweza kuhifadhiwa wiki chache mapema kwa sababu chanjo bado haipatikani sana kwa umma.

Video kuhusu Usajili:

<https://www.youtube.com/watch?v=veE-CkmwMfo>

Kipimo cha COVID-19

Kipimo kinapatikana kila siku katika Burlington (405 Pine St.) na Winooski (32 Mallets Bay Ave), na vituo vya ziada katika mwezi mzima. Nafasi kidogo ya kuingia tu bila miadi zinapatikana. **CHANJO HAIPATIKANI KATIKA VITUO VYA KIPIMO.** Ikiwa una matatizo ya kujisajili ili kupata kipimo, unaweza kupigia meneja wa kisa chako simu katika AALV au USCRI, au wasiliana na RRC, na tutajitahidi ili kukusaidia bora.

<https://www.healthvermont.gov/covid-19/testing/where-get-tested> (katika Kiingereza)

nafasi za kipimo zinaweza kubadilika kadri Idara ya Afya inavyosasisha mipango yao

Studio ya Sanaa katika Jiji la Burlington - 405 Pine St, Burlington VT, 05401

Kituo cha kipimo kipo katika nafasi iliyo karibu na studio ya Sanaa katika Jiji la Burlington katika 405 Pine Street

Huduma za mkalimani ndani ya kituo zinapatikana wakati wowote kila siku na baadhi ya kuhudhuria bila miadi inapatikana

Kinafanya kazi kila siku: Saa 6:00 asubuhi hadi 10:00 jioni kila siku

Usajili wa mapema unapatikana kwenye tovuti ya Idara ya Afya ya Vermont

Kituo cha Jumuiya cha O'Brien - 32 Mallets Bay Ave, Winooski VT, 05404

Huduma za mkalimani ndani ya kituo zinapatikana na baadhi ya kuhudhuria bila miadi inapatikana

Kinafanya kazi kila siku: Jumatatu, Jumatano na Ijumaa - saa 8:00 mchana hadi saa 2:00 usiku, Jumanne, Alhamisi, Jumamosi, na Jumapili - Saa 3:00 asubuhi hadi saa 9:00 mchana

Usajili wa mapema unapatikana kwenye tovuti ya Idara ya Afya ya Vermont

Ibukizi

Ibukizi zote zinafanya kazi kuanzia saa 3:00 asubuhi hadi 9:00 mchana

Usajili wa mapema na kufika bila miaki unapatikana

Studio za Burlington North End – 294 North Winooski Ave, Burlington VT, 05401

Huduma za mkalimani ndani ya kituo zinapatikana

Kila Ijumaa: Februari tarehe 5, 12, 19, na 26

Colchester Mallets Bay Congregational Church - 1672 W Lakeshore Dr, Colchester, VT 05446

Huduma za mkalimani kupitia kwa simu ya mkononi zinapatikana

Kila Alhamisi: Februari tarehe 4, 11, 18, na 25

Williston National Guard Armory - 7846 Williston Rd, Williston VT, 05495

Huduma za mkalimani kupitia kwa simu ya mkononi zinapatikana

Kila Jumatano: Februari tarehe 3, 10, 17, na 24



Maswali? Je, Unahitaji Usaidizi?

Kituo cha Rasilimali na Kupona kwa COVID-19 cha Burlington kiko hapa kukusaidia, wasiliana nasi kupitia 802-755-7239 au recovery@burlingtonvt.gov na uache ujumbe wenye jina lako, lugha unayopendelea, na maelezo ya mawasiliano na tutakusaidia haraka iwezekanavyo. Kituo chetu cha kupokea simu kina huduma za ukalimani kwa simu. Saa zetu za kufanya kazi ni Jumatatu hadi Ijumaa, 2:00 asubuhi hadi 10:30 jioni.

Sifa kwa:

Idara ya Afya ya Vermont

<https://www.healthvermont.gov/media/translation/covid-19-translations> (pata taarifa iliyotafsiriwa kuhusu COVID-19)

<https://www.healthvermont.gov/covid-19/testing/where-get-tested>

<https://www.healthvermont.gov/covid-19/vaccine>

Jiji la Burlington

<https://www.burlingtonvt.gov/covid-19/testing>

<https://www.burlingtonvt.gov/covid-19/vaccine> (rasilimali chache zilizotafsiriwa zinapatikana kwenye ukurasa)

<https://www.burlingtonvt.gov/resources>

Picha kutoka Kituo cha Rasilimali na Kupona cha Jiji la Burlington (RRC)

Taarifa katika waraka huu inaweza kubadilika matangazo mapya yakifanywa na miongozo imesasisiwa katika kiwango cha kitaifa na jimbo